



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

57. vuosikerta

4. lokakuuta 2014

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1044/2014, annettu 3 päivänä lokakuuta 2014, neuvoston asetuksessa (EY) N:o 73/2009 säädettyihin tiettyihin suorien tukien järjestelmiin sovellettavista vuoden 2014 talousarviomäärärahojen enimmäismääristä** ..... 1

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1045/2014, annettu 3 päivänä lokakuuta 2014, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi ..... 9

Oikaisuja

- ★ **Oikaisu neuvoston päätökseen 2009/302/EY, tehty 21 päivänä toukokuuta 2008, Euroopan yhteisön ja Pakistanin islamilaisen tasavallan välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 84, 31.3.2009)** ..... 11

**FI**

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.



## II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

## ASETUKSET

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1044/2014,**

**annettu 3 päivänä lokakuuta 2014,**

**neuvoston asetuksessa (EY) N:o 73/2009 säädettyihin tiettyihin suorien tukien järjestelmiin sovellettavista vuoden 2014 talousarviomäärärahojen enimmäismääristä**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä sekä asetusten (EY) N:o 1290/2005, (EY) N:o 247/2006, (EY) N:o 378/2007 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1782/2003 kumoamisesta 19 päivänä tammikuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 51 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan, 69 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan, 72 b artiklan 2 kohdan, 123 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan, 125 b artiklan 2 kohdan, 131 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan ja 142 artiklan c alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Niiden jäsenvaltioiden osalta, jotka panevat täytäntöön asetuksen (EY) N:o 73/2009 III osastossa säädetyn tilatukijärjestelmän vuonna 2014, olisi vahvistettava kullekin mainitun asetuksen 52 ja 53 artiklassa tarkoitetulle tuelle talousarviomäärärahojen enimmäismäärät vuodeksi 2014.
- (2) Niiden jäsenvaltioiden osalta, jotka käyttävät asetuksen (EY) N:o 73/2009 69 artiklan 1 kohdassa tai 131 artiklan 1 kohdassa säädettyjä vaihtoehtoja vuonna 2014, olisi vahvistettava asetuksen (EY) N:o 73/2009 III osaston 5 luvussa tarkoitettua erityistukea koskevien talousarviomäärärahojen enimmäismäärät vuodeksi 2014.
- (3) Niiden jäsenvaltioiden osalta, jotka käyttävät asetuksen (EY) N:o 73/2009 72 a tai 125 a artiklassa säädettyjä vaihtoehtoja vuonna 2014, olisi vahvistettava asetuksen (EY) N:o 73/2009 III osaston 5 a luvussa ja V osaston 2 a luvussa tarkoitettua uudelleenjakotukea koskevien talousarviomäärärahojen enimmäismäärät vuodeksi 2014.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 73/2009 69 artiklan 4 kohdan mukaisesti mihin tahansa 68 artiklan 1 kohdan a alakohdan i-iv alakohdassa sekä 68 artiklan 1 kohdan b ja e alakohdassa säädettyihin tuotantosidonnaisiin toimenpiteisiin vuonna 2014 käytettävissä olevat varat rajoitetaan 6,5 prosenttiin mainitun asetuksen 40 artiklassa tarkoitettua kansallisesta enimmäismäärästä. Selkeyden vuoksi komission olisi julkaistava jäsenvaltioiden asianomaisten toimenpiteiden osalta ilmoittamiin määriin perustuva enimmäismäärä.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 73/2009 69 artiklan 6 kohdan a alakohdan nojalla saman asetuksen 69 artiklan 7 kohdan mukaisesti lasketut määrät on vahvistettu komission asetuksen (EY) N:o 1120/2009<sup>(2)</sup> liitteessä III. Selkeyden vuoksi komission olisi julkaistava jäsenvaltioiden ilmoittamat määrät, jotka ne aikovat käyttää vuonna 2014 asetuksen (EY) N:o 73/2009 69 artiklan 6 kohdan a alakohdan mukaisesti.

<sup>(1)</sup> EUVL L 30, 31.1.2009, s. 16.

<sup>(2)</sup> Komission asetus (EY) N:o 1120/2009, annettu 29 päivänä lokakuuta 2009, yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 III osastossa säädetyn tilatukijärjestelmän täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 316, 2.12.2009, s. 1).

- (6) Selkeyden vuoksi olisi julkaistava tilatukijärjestelmän vuoden 2014 talousarviomäärärahojen enimmäismäärät, jotka saadaan tulokseksi, kun asetuksen (EY) N:o 73/2009 52, 53, 68 ja 72 a artiklassa tarkoitetuille tuille vahvistetut enimmäismäärät on vähennetty mainitun asetuksen liitteessä VIII esitetyistä enimmäismääristä. Mainitussa liitteessä vahvistetuista enimmäismääristä asetuksen (EY) N:o 73/2009 68 artiklassa säädetyn erityistuen rahoittamiseksi vähennettävä määrä vastaa jäsenvaltioiden erityistuen osalta ilmoittaman kokonaismäärän ja saman asetuksen 69 artiklan 6 kohdan a alakohdan mukaisesti erityistuen rahoittamiseksi ilmoitettujen määrien välistä erotusta. Jos tilatukijärjestelmää täytäntöönpaneva jäsenvaltio päättää myöntää asetuksen (EY) N:o 73/2009 68 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettua tukea, komissiolle ilmoitettava määrä on sisällytettävä tilatukijärjestelmän enimmäismäärään, sillä kyseinen tuki lisää viljelijän tukioikeuksien yksikköarvoa ja/tai lukumäärää.
- (7) Olisi vahvistettava vuotuiset kokonaismäärärahat asetuksen (EY) N:o 73/2009 123 artiklan 1 kohdan mukaisesti niiden jäsenvaltioiden osalta, jotka panevat vuonna 2014 täytäntöön mainitun asetuksen V osaston 2 luvussa säädetyn yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmän.
- (8) Selkeyden vuoksi olisi julkaistava niiden varojen enimmäismäärät, jotka osoitetaan yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmää soveltavien jäsenvaltioiden käytettäväksi vuonna 2014 näiden jäsenvaltioiden toimittamien ilmoitusten perusteella asetuksen (EY) N:o 73/2009 126 artiklan mukaisen erillisen sokerituen myöntämistä varten.
- (9) Selkeyden vuoksi olisi julkaistava niiden varojen enimmäismäärät, jotka osoitetaan yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmää soveltavien jäsenvaltioiden käytettäväksi vuonna 2014 näiden jäsenvaltioiden toimittamien ilmoitusten perusteella asetuksen (EY) N:o 73/2009 127 artiklan mukaisen erillisen hedelmä- ja vihannestuen myöntämistä varten.
- (10) Selkeyden vuoksi olisi julkaistava niiden varojen enimmäismäärät, jotka osoitetaan yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmää soveltavien jäsenvaltioiden käytettäväksi vuonna 2014 näiden jäsenvaltioiden toimittamien ilmoitusten perusteella asetuksen (EY) N:o 73/2009 129 artiklan mukaisen erillisen marjatuen myöntämistä varten.
- (11) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat suorien tukien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### 1 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 73/2009 51 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen talousarviomäärärahojen enimmäismäärät vuodeksi 2014 vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä olevassa I jaksossa.
2. Asetuksen (EY) N:o 73/2009 69 artiklan 3 kohdassa ja 131 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen talousarviomäärärahojen enimmäismäärät vuodeksi 2014 vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä olevassa II jaksossa.
3. Asetuksen (EY) N:o 73/2009 68 artiklan 1 kohdan a alakohdan i-iv alakohdassa ja 68 artiklan 1 kohdan b ja e alakohdassa tarkoitettuun tukeen varatut talousarviomäärärahojen enimmäismäärät vuodeksi 2014 vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä olevassa III jaksossa.
4. Määrät, jotka jäsenvaltiot voivat käyttää asetuksen (EY) N:o 73/2009 69 artiklan 6 kohdan a alakohdan mukaisesti mainitun asetuksen 68 artiklan 1 kohdassa säädettyyn erityistukeen, vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä olevassa IV jaksossa.
5. Asetuksen (EY) N:o 73/2009 72 b ja 125 b artiklassa tarkoitettujen talousarviomäärärahojen enimmäismäärät vuodeksi 2014 vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä olevassa V jaksossa.
6. Asetuksen (EY) N:o 73/2009 III osastossa tarkoitettujen tilatukijärjestelmän talousarviomäärärahojen enimmäismäärät vuodeksi 2014 vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä olevassa VI jaksossa.
7. Asetuksen (EY) N:o 73/2009 123 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen vuotuiset kokonaismäärärahat vuodeksi 2014 vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä olevassa VII jaksossa.

8. Asetuksen (EY) N:o 73/2009 126 artiklassa tarkoitetut Tšekille, Unkarille, Liettualle, Puolalle, Romanianle ja Slovakialle erillisen sokerituen myöntämistä varten käytettäväksi osoitettavien varojen enimmäismäärät vuodeksi 2014 vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä olevassa VIII jaksossa.

9. Asetuksen (EY) N:o 73/2014 127 artiklassa tarkoitetut Tšekille, Unkarille, Puolalle ja Slovakialle erillisen hedelmä- ja vihannestuen myöntämistä varten käytettäväksi osoitettavien varojen enimmäismäärät vuodeksi 2014 vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä olevassa IX jaksossa.

10. Asetuksen (EY) N:o 73/2009 129 artiklassa tarkoitetut Bulgarialle, Unkarille ja Puolalle erillisen marjatuen myöntämistä varten käytettäväksi osoitettavien varojen enimmäismäärät vuodeksi 2014 vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä olevassa X jaksossa.

## 2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä lokakuuta 2014.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
José Manuel BARROSO

## LIITE

- I ASETUKSEN (EY) N:o 73/2009 52 JA 53 ARTIKLAN MUKAISESTI MYÖNNETTÄVIEN SUORIENTUKIEN TALOUSARVIOMÄÄRÄRAHOJEN ENIMMÄISMÄÄRÄT

## Kalenterivuosi 2014

(tuhatta euroa)

	BE	ES	FR	HR	AT	PT	FI
Lammas- ja vuohipalkkio				1 431		20 128	550
Lammas- ja vuohialan lisäpalkkio				140		6 605	183
Emolehmäpalkkio	68 632	237 965	453 582	3 537	65 126	72 353	
Emolehmäpalkkion täydennys	17 156	23 691			91	8 699	

- II ASETUKSEN (EY) N:o 73/2009 68 ARTIKLAN 1 KOHDASSA TAI 131 ARTIKLAN 1 KOHDASSA SÄÄDETYN ERITYISTUEN TALOUSARVIOMÄÄRÄRAHOJEN ENIMMÄISMÄÄRÄT

## Kalenterivuosi 2014

Jäsenvaltio	(tuhatta euroa)
Belgia	6 020
Bulgaria	52 929
Tšekki	56 895
Tanska	43 875
Viro	3 870
Irlanti	25 000
Kreikka	100 000
Espanja	226 622
Ranska	642 300
Kroatia	13 208
Italia	328 650
Kypros	3 337
Latvia	10 158
Liettua	25 560
Unkari	127 279
Alankomaat	35 330
Itävalta	12 826

Jäsenvaltio	(tuhatta euroa)
Puola	106 558
Portugali	33 111
Romania	52 922
Slovenia	13 895
Slovakia	28 000
Suomi	52 325
Ruotsi	3 135
Yhdistynyt kuningaskunta	29 800

Jäsenvaltioiden 68 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen tuen myöntämiseksi ilmoittamat määrät, jotka sisältyvät tilatukijärjestelmän enimmäismäärään (tuhatta euroa):

Kreikka: 30 000

Slovenia: 5 587

III ASETUKSEN (EY) N:o 73/2009 68 ARTIKLAN 1 KOHDAN a ALAKOHDAN i-iv ALAKOHDASSA SEKÄ 68 ARTIKLAN 1 KOHDAN b JA e ALAKOHDASSA SÄÄDETYN TUEN TALOUSARVIOMÄÄRÄRAHOJEN ENIMMÄISMÄÄRÄT

**Kalenterivuosi 2014**

Jäsenvaltio	(tuhatta euroa)
Belgia	3 123
Bulgaria	52 929
Tšekki	56 895
Tanska	14 695
Viro	3 870
Irlanti	25 000
Kreikka	70 000
Espanja	164 406
Ranska	478 300
Kroatia	13 208
Italia	159 650
Kypros	3 337
Latvia	10 158
Liettua	25 560
Unkari	44 548
Alankomaat	28 830

Jäsenvaltio	(tuhatta euroa)
Itävalta	12 826
Puola	106 558
Portugali	20 210
Romania	52 922
Slovenia	8 308
Slovakia	28 000
Suomi	52 325
Ruotsi	3 135
Yhdistynyt kuningaskunta	29 800

- IV MÄÄRÄT, JOTKA JÄSENVALTIOT VOIVAT KÄYTTÄÄ ASETUKSEN (EY) N:o 73/2009 69 ARTIKLAN 6 KOHDAN a ALAKOHDAN MUKAISESTI KYSEISEN ASETUKSEN 68 ARTIKLAN 1 KOHDASSA SÄÄDETTYYN ERITYISTUKEEN

#### Kalenterivuosi 2014

Jäsenvaltio	(tuhatta euroa)
Belgia	6 020
Tanska	23 250
Irlanti	23 900
Kreikka	50 000
Espanja	144 390
Ranska	86 000
Italia	144 900
Alankomaat	31 700
Itävalta	10 984
Portugali	21 700
Slovenia	5 587
Suomi	6 190

- V ASETUKSEN (EY) N:o 73/2009 72 b JA 125 b ARTIKLAN MUKAISESTI MYÖNNETTÄVÄN UUELLEENJAKOTUEN TALOUSARVIOMÄÄRÄRAHOJEN ENIMMÄISMÄÄRÄT

#### Kalenterivuosi 2014

Jäsenvaltio	(tuhatta euroa)
Bulgaria	53 634
Saksa	352 116
Liettua	39 323



## VI TILATUKIJÄRJESTELMÄN TALOUSARVIOMÄÄRÄRAHOJEN ENIMMÄISMÄÄRÄT

**Kalenterivuosi 2014**

Jäsenvaltio	(tuhatta euroa)
Belgia	458 259
Tanska	905 450
Saksa	4 826 062
Irlanti	1 215 447
Kreikka	2 027 187
Espanja	4 489 758
Ranska	6 348 869
Kroatia	145 689
Italia	3 769 644
Luxemburg	33 662
Malta	5 240
Alankomaat	789 689
Itävalta	626 657
Portugali	438 471
Slovenia	136 259
Suomi	476 379
Ruotsi	693 352
Yhdistynyt kuningaskunta	3 136 974

## VII YHTENÄISEN PINTA-ALATUEN JÄRJESTELMÄN VUOTUISET KOKONAISMÄÄRÄRAHAT

**Kalenterivuosi 2014**

Jäsenvaltio	(tuhatta euroa)
Bulgaria	537 400
Tšekki	773 751
Viro	106 148
Kypros	48 007
Latvia	146 121
Liettua	318 083
Unkari	1 099 350
Puola	3 078 178
Romania	1 367 527
Slovakia	387 136

VIII JÄSENVALTIOILLE ASETUKSEN (EY) N:o 73/2009 126 ARTIKLASSA TARKOITETUN ERILLISEN SOKERITUEN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN KÄYTETTÄVÄKSI OSOITETTujen VAROJEN ENIMMÄISMÄÄRÄT

**Kalenterivuosi 2014**

Jäsenvaltio	(tuhatta euroa)
Tšekki	44 245
Latvia	0
Liettua	10 260
Unkari	41 010
Puola	159 392
Romania	8 082
Slovakia	19 289

IX JÄSENVALTIOILLE ASETUKSEN (EY) N:o 73/2009 127 ARTIKLASSA TARKOITETUN ERILLISEN HEDELMÄ- JA VIHANNESTUEN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN KÄYTETTÄVÄKSI OSOITETTujen VAROJEN ENIMMÄISMÄÄRÄT

**Kalenterivuosi 2014**

Jäsenvaltio	(tuhatta euroa)
Tšekki	414
Unkari	4 756
Puola	6 715
Slovakia	690

X JÄSENVALTIOILLE ASETUKSEN (EY) N:o 73/2009 129 ARTIKLASSA TARKOITETUN ERILLISEN MARJATUEN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN KÄYTETTÄVÄKSI OSOITETTujen VAROJEN ENIMMÄISMÄÄRÄT

**Kalenterivuosi 2014**

Jäsenvaltio	(tuhatta euroa)
Bulgaria	226
Unkari	391
Puola	11 040

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1045/2014,****annettu 3 päivänä lokakuuta 2014,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguay'n kierroksen monenvälisen kauppaneuvotte-  
lujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan  
tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.
- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan  
mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan  
päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän  
asetuksen liitteessä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-  
tioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä lokakuuta 2014.

*Komission puolesta,  
puheenjohtajan nimissä*

Jerzy PLEWA

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

## LIITE

## Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi <sup>(1)</sup>	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	AL	57,9
	MA	165,9
	MK	71,7
	TR	47,7
	XS	74,9
	ZZ	83,6
0707 00 05	TR	100,9
	ZZ	100,9
0709 93 10	TR	110,7
	ZZ	110,7
0805 50 10	AR	126,1
	CL	123,1
	IL	102,2
	TR	109,8
	UY	102,0
	ZA	140,3
	ZZ	117,3
	ZZ	117,3
0806 10 10	BR	151,2
	MK	30,3
	TR	121,7
	ZZ	101,1
	ZZ	101,1
0808 10 80	BA	41,5
	BR	52,9
	CL	117,7
	NZ	139,3
	ZA	135,2
	ZZ	97,3
	ZZ	97,3
0808 30 90	CN	104,2
	TR	123,2
	ZZ	113,7

<sup>(1)</sup> Kolmansien maiden kanssa käytävää ulkomaankauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 471/2009 täytäntöönpanosta maa- ja alueluokituksen ajan tasalle saattamisen osalta 27 päivänä marraskuuta 2012 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1106/2012 (EUVL L 328, 28.11.2012, s. 7) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

## OIKAISUJA

**Oikaisu neuvoston päätökseen 2009/302/EY, tehty 21 päivänä toukokuuta 2008, Euroopan yhteisön ja Pakistanin islamilaisen tasavallan välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta**

*(Euroopan unionin virallinen lehti L 84, 31. maaliskuuta 2009)*

Sivulla 33, 1 artiklan ensimmäisessä kohdassa:

*on:* ”Hyväksytään Euroopan yhteisön ja Pakistanin islamilaisen tasavallan välinen sopimus tietyistä lentoliikenteen näkökohdista.”

*pitää olla:* ”Hyväksytään Euroopan yhteisön ja Pakistanin islamilaisen tasavallan välinen sopimus tietyistä lentoliikenteen näkökohdista sillä edellytyksellä, että neuvosto tekee päätöksen mainitun sopimuksen tekemisestä.”

---





ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)  
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



**Euroopan unionin julkaisutoimisto**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**FI**